

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Editorial

ANALFABETOS

No fué sorpresa para nosotros el resultado de aquel concurso que llevó a feliz realización en 1904 nuestro estimado colega «La Almudaina», y sin embargo el color blanco con que estaban señaladas en el mapa de Mallorca las comarcas en que el número de los analfabetos es menor, alegró nuestro corazón. Dentro de ese color blanco figuraba en letras muy visibles el nombre de Sóller.

Y no nos sorprendió porque sabíamos cuanto en esta ciudad se había trabajado en el transcurso de medio siglo por difundir la enseñanza; y los sacrificios que lo mismo el Ayuntamiento, con menos recursos que ahora, que algunos particulares, con más voluntad que protección, que los padres de familia por natural aversión a la ignorancia, escañados en cabeza propia, se habían impuesto para conseguirlo.

Es muy posible, no obstante, que si por analfabetos se comprendiera, no «a los que no conocen el alfabeto» como diga quizás el Diccionario, sino que a los que «no sepan leer» en el verdadero sentido de la palabra, en aquel mismo mapa de Mallorca hubiera debido figurar nuestra comarca con otro color muy distinto del que tanto nos satisfizo, enorgulliciéndonos como a buenos patriotas porque quedaba con él glorificada nuestra patria. Por lo que hace veintidós años venimos observando, por lo que nos enseña todos los días la experiencia, bien podemos asegurar que aquí, entre nosotros, (y lo hemos de decir por más que nos pese, porque es la verdad) no es todo oro lo que luce, pues que aparece también muy reluciente, y tal vez con más brillo que el oro de ley, el latón bruñido, que mucho abunda por desgracia, por cuanto a la instrucción se refiere.

Jóvenes se ven que han cursado infinidad de asignaturas, y personas de más edad que han desempeñado elevados y muy importantes cargos, y si entre ellos hiciéramos una escrupulosa selección, podríamos, ó mejor dicho deberíamos contar los más en el número de los analfabetos. La instrucción en los primeros es tan superficial, la capa de los conocimientos adquiridos a fuerza de tiempo y de dinero es tan tenue, que muy bien puede asegurarse que los estudios, si realmente los hicieron cuando asistían a clase, no dejaron en su magín huella alguna. Oír sus discusiones diarias en la puerta del café ó en los divanes del casino, es prueba bastante para convencer a cualquiera de la verdad de nuestras afirmaciones. Por lo que respecta a los segundos no creemos fuera preciso señalar mucho para que las miradas de nuestros lectores se fijaran en un número bastante regular de Autoridades locales que en el transcurso de algunos años han desfilado ante nosotros, todo lo respetables que se quiera, pero sin ninguna clase de instrucción, que deletrean cuando leen, y hasta las hay que han de *pinar* su nombre cuando firman. Tal vez se nos diga que no es culpa suya si no saben más; pero no tratamos ahora de esto, ni les hacemos cargos por su ignorancia; preguntamos tan solo ¿no deberían figurar en el número de los analfabetos unos y otros?

Con seguridad que a esta nuestra pregunta han de contestar afirmativamente las personas de criterio, y añadirán sin duda que no solo los aludidos, sino que además cuantos leen un escrito sin saberlo entender, deberían contarse en el mismo nú-

mero. ¿Hay acaso mayor embuste que la afirmación de que «saben leer» los muchos miles de personas que con grandísima dificultad aprendieron a deletrear? ¿A que se llama, pues, saber leer?

Más que risa dá lástima ver, como hemos visto nosotros, un hombre de aparente ilustración, de finos modales y correcto lenguaje, que ha figurado en primera línea en la buena sociedad sollerense, acercarse para preguntarnos al oído: «¿No podrían Vds. decirme cuales han sido las causas de la quiebra de la casa Tal, que no las explica el SÓLLER, y he leído que ha tenido aquella que desaparecer?» La gaceta á qué este buen señor se refería se concretaba a dar cuenta, como tenemos por costumbre si se nos remite circular, de que la casa comercial de unos paisanos nuestros, establecida en América, había quedado disuelta y constituido otra en comandita que se había encargado de la liquidación de la primitiva. Pues bien, en el padrón de vecinos figura el nombre de quien tan bien sabe interpretar lo que está escrito, y las casillas donde se pregunta ¿sabe leer? ¿sabe escribir? se llenaron con un sí que, después de lo dicho, cualquiera podrá apreciar si está ó no bien aplicado.

Lo mejor sería, a nuestro modo de ver, que se privara del voto a quien no supiera escribir por sí solo, ante la mesa electoral, la candidatura de su predilección; que no pudiera ser elegido ni desempeñar ningún cargo quien no supiera redactar sin secretario ni ayuda extraña su dimisión cuando menos; que se desestimara toda instancia en solicitud de un destino tanto oficial como particular si ante el Jefe de la oficina no hubiera extendido solo, de su puño y letra el documento, y que no se facilitara trabajo a ningún muchacho ni muchacha, lo mismo en casas particulares que en el campo, en fábricas, talleres ó donde fuere, sin la presentación del correspondiente certificado de estudios librado por el maestro de la escuela en que los completó con el visto bueno de la Junta local de Enseñanza que lo hubiera aprobado previo examen.

De este modo se tendría quizás mayor interés en aprender; así tal vez se despertaría la afición al saber de verdad; y despreciándolos, ridiculizándolos, es posible viéramos desaparecer más pronto ó más tarde uno y otro analfabetismo, sobre todo el de que venimos ocupándonos hoy, que el Diccionario no define y sin embargo existe, desgraciadamente, entre nosotros, causando infinidad de males entre los cuales debe figurar en primera línea nuestro lamentable atraso, que de todas veras quisieramos ver desaparecer.

Sección Literaria

JUAN IGNACIO

Era un buen muchacho. Así lo reconocía el pueblo entero.

Con el *silbo* en los labios hacía maravillas. Veinte leguas á la redonda era elogiada su habilidad.

Los domingos y fiestas de guardar recorría las calles del pueblo acompañando con unos redobles salerosísimos la tonadilla que arrancaba á la vez á su deliciosa vascatibía.

Los chiquillos le seguían extasiados y alguna vez le pedían tal ó cual tocata que sabía matizar con la perfección misma.

En una de las calles de cuyo nombre no quiero acordarme, ya era sabido, Juan Ignacio caminaba más despacio y echaba el resto, como quien dice, con aquel flautín de un negro pulcrísimo y reluciente.

¡Qué primores! ¡Qué manera de cromatizar! ¡Qué variaciones en los tiernos cantos que él mismo había sacado de su cabeza!

Y lo raro era que al mismo tiempo redoblaba sobre el parche con una sola manilla, como es natural, pero con una agilidad admirable, como si dentro de la caja estuviese el diablo redoblando con los diez dedos de sus manos.

¿Por qué en aquella calle se esmeraba siempre Juan Ignacio?

Era uno de sus dos secretos impenetrables. El uno, tocar el *silbo* como nadie. El otro, querer á Carmencho como nadie también.

Pero Carmencho no lo sabía, porque Juan Ignacio no se atrevió á decirselo nunca. Un día que ella le preguntó que de dónde sacaba unas tocatas tan bonitas, la contestó que se las inspiraba ella.

Y Carmencho, que no comprendió este arranque poético que envolvía un pedazo del alma del pobre tamborilero, le contestó con una carcajada que le heló la sangre en las venas.

Desde entonces Juan Ignacio la decía lo mucho que la quería con las notas de su *silbo*, y nuestro hombre, con la cabeza llena de ilusiones, como el pastor provenzal de la dulzaina que Daudet nos pinta tan magistralmente, se dió á enamorar á Carmencho con tiernas melodías que ella entendía cada día menos.

Y sucedió que otro mozo que en punto á música apenas si sabía otro ritmo que el del *aida* con que guiaba á sus bueyes, pero que para decir chicoleos á las muchachas, no tenía pelos en la lengua ni *silbo* en los labios, la dió á Carmencho un «te quiero» que la gustó más que todas las melodías juntas de Juan Ignacio.

Cuando el pobre tamborilero pudo observar las asiduidades del mozo y las complacencias de la moza, sintió en su alma el cosquilleo de los celos, y sin pensarlo dió á sus tocatas una expresión sorprendente. Seguía con la vista la enamorada pareja, y según lo que observaba soplabá con más ó menos fuerza en el *silbo*, marcando de este modo unos *crecendos* y unos *diminuendos*, que ni estudiados.

—¡Pero cómo adelanta este chico!—decían los que le oían, sin imaginar el martirio que significaban aquellos progresos musicales.

Un domingo por la tarde ocurrió algo tan imprevisto, que fué lo que hubo que ver.

Bailaban en la plaza al son de la vascatibía y del tamboril lo menos cien parejas, y entre ellas Carmencho y su amante, cuyos movimientos seguía Juan Ignacio, colocado de pie sobre la piedra mayor de las destinadas al arrastre en las apuestas de bueyes.

¡Qué manera de tocar...! Diríase que se había propuesto divertirse á costa de los danzantes. Tan pronto marcaba el compás un vertiginoso *allegro* que nadie podía seguir, como un monótono *adagio* á guisa de salmo de funeral. Y no podía decirse que el músico revelaba su intención. Al contrario, permanecía serio, imperturbable, con la mirada fija. Parecía una estatua de carne sobre un tosco pedestal de piedra.

Pero llegó un momento de verdadero vértigo que nadie pudo explicar.

Carmencho y su novio danzaban en el centro de la plaza *agarrados*, pero muy *agarrados*. Con mirada hipóptica tocaba Juan Ignacio y como presa de horrible catalepsia, precipitadamente, en epileptica convulsión.

Entretanto, su cara se congestionaba. Se inflaba como una pelota de goma y se enrojecía como un hierro candente.

En la plaza se oía una carcajada continuada, celebrando la ocurrencia del músico, que hacía girar como devanaderas á todas las parejas.

Aquel torbellino de redobles y sonidos cesó de repente con un golpe seco de tambor y una nota del *silbo* rasgada, estridente, disonante...

Juan Ignacio había caído redondo, como si en su cabeza hubiese estallado el fuego de una apoplejía fulminante.

¡Qué ocurrencia la del muchacho! ¡Cesar de repente la danza como braza que se sumerge en el agua, dejando suspensas á los mil bailarines en grotescas figuras! ¡Y que no fué celebrada con risas y aplausos la ocurrencia del tamborilero!

La ovación duró diez minutos. Diez minutos de estruendo que ahogó la última desafiada nota del *silbo*, envuelta con el último aliento de la vida de Juan Ignacio y el supremo relámpago de la tempestad de los celos.

ANGEL MARÍA CASTELL.

SOL Y OMBRA

A Na Paula Tonina y Tonin' Ayna
Margalida y madona Galindayna.

Més polida qu' el cel, si va á dir ver,
la vostra cara de paloma trob.

¿Voleu sébrer perquè?
Amb un tot sol está de claror plé
y vos n' hi teniu dos y més aprop.

Amb tanta lluentor no 's gens extrany
que m' embambi, sens' escoltar rahóns,
y vulgui tot-se l' any
(já veys que ma retina gens vos plany!)
badar devant dos sols qui son besóns.

Si se troban, se clavan fit á fit
els vostros y els meus uys qui los adoran
¡Jesús y quin delit!
mon cor s' augega dins la dolçor del pit,
tot amarat d' ayudas qui enamoran;

de tant de goig qu' em dau, mon cap va 'n torn,
á la boca hey sent dolçor de mel,
la nit la 'm feys dejorn,
mon cervell, de l' infern, bull com un forn
y aixó qu' els vostros uys m' han duyt al cel.

Tremol com una fuya ó un brinet
tot remuy y etizat per las miradas,
un eléctrich calfret
me tresca el cos, com si un esplet
amb els uys m' enviassen de besades.

II

A gambadas ton pare veig qui vé
y agra cara fa com més s' acostá.
Es més qu' En Josué
judío, però, al revés de lo qu' ell fé,
en loch d' aturar els sols los fa fer posta.

Acaban de mirarse fit á fit
els vostros y els meus uys qui los adoran:
¡adon dolçor, delit
y calfret d' ayudas qui enamoran;
tu pujas, jo devall y bona nit!

Y, *consemblant á la Terra sensa sol
qui roman hora-baixa tota 'n dol,
si també vá á dir ver, no 's gens extrany
qu' en no assolayarmé, tenguí el consol
de pensar que tal día faré un any.*

ALONSO PANZA.

Variedades

Las orquídeas

Los infinitos cuidados que reclaman las orquídeas al ser trasladadas á nuestros climas, y los peligros mortales á que se exponen los que van á buscarlas en los bosques tropicales, explican el coste de las plantas.

Se tendrá una idea de las dificultades que representa la importación de ciertas orquídeas, sabiendo que de un envío hecho á Europa desde Colombia, de 27.000 plantas sólo *dos* resistieron el viaje.

Y los peligros de su busca son tales, que puede asegurarse que las expediciones costosísimas organizadas por horticultores en Nueva Guinea, el Brasil ó Sierra Leona, han costado más vidas humanas que flores intactas han proporcionado. Cálcula un periódico que no es exagerado pensar que cada una de las 5.000 variedades de orquídeas introducidas en Europa desde los tiempos de Linneo, ha causado la muerte de más de un atrevido explorador.

No hay fiera de captura más peligrosa que esas flores ligeras y débiles como mariposas. Crecen en las regiones más malsanas del globo. Para descubrir las, no sólo hay que afrontar las mordeduras de reptiles venenosos y las picaduras de peligrosos mosquitos, sino también las flechas envenenadas de las tribus indias, que rinden supersticioso culto á esas flores aladas.

No es raro encontrar en la historia de su captura relatos de expediciones como una de siete cazadores mejicanos, aún reciente, de los cuales seis murieron violentamente en menos de un año, y el séptimo regresó consumido por la fiebre, destrozado, casi moribundo.

La «novela» de ciertas orquídeas llenaría libros. Diremos solamente para terminar, en qué circunstancias se descubrieron dos de las más delicadas variedades de *Sobralia* con pétalos blancos: una engalanaba con sus flores un altar del Dahomey, todavía ensangrentado con los restos de un sacrificio humano; la segunda, de aterciopeladas hojas, fué encontrada en un cementerio de Nueva Guinea. Y sus raicillas estaban tan profundamente incrustadas en un cráneo, que hubo que llevar la planta con el cráneo donde había florecido...

Las casas de hierro

Una de las consecuencias más interesantes del terremoto de California será el aumento en el uso del hierro para construcción de edificios. Hasta hace pocos años inspiraba burlas en Inglaterra. Los mismos norteamericanos no lo aceptaban con entusiasmo, sino con resignación.

En edades pasadas se había establecido que sólo se empleasen en construcciones la piedra, el mármol y el ladrillo, y no podía concebirse que el hierro fuese un material de uso legítimo. Ruskin, por ejemplo, expresó en tonos fuertes su disgusto cuando se le ocurrió á Sir Christopher Wren reforzar con una banda de hierro el dolmen de la catedral de San Pedro.

Mister Carnegie tuvo la idea de reemplazar con puentes de hierro los de madera, que principalmente usaban los ferrocarriles de los Estados Unidos. Carnegie no fué el inventor de los puentes de hierro, pero sí el que empezó á construirlos á centenares, á cuyo efecto fundó el célebre «trust» del acero.

Pues en la prueba suprema del último terremoto, los edificios de hierro han salido triunfantes. Los de ladrillo se han desmoronado, los de piedra se han inclinado á un lado, para caer después de vacilar; pero los de hierro, los más altos de California, después de haberse balanceado como árboles sacudidos por el viento, se han mantenido en pié, demostrando una elasticidad, una tenacidad y una cohesión que faltaba á los de otros materiales.

Y ello significa que en adelante se construirán muchas casas de hierro, lo que es una buena noticia para aquellos países como España, donde abundan las minas de carbonatos, rubios, campaniles y demás motes que ponen los mineros al mineral de hierro.

Las aventuras del Rey de Italia

Cuando un rey se lanza en su automóvil por esos caminos de Dios, se convierte en un particular, á quien pueden ocurrir, y con frecuencia ocurren, aventuras más ó menos interesantes.

«La Tribuna», de Roma, nos da cuenta de algunas de ellas, en las que ha representado principal papel el rey de Italia.

Según relata dicho periódico, hace poco marchaban el rey y la reina en su automóvil. A gran velocidad. Al llegar á las proximidades de una aldea situada á treinta kilómetros de Roma, la rotura de un neumático obligó á los reales excursionistas á detenerse. Entre los curiosos que se agruparon en derredor del vehículo, se hallaban dos ingleses que, suponiendo que nadie habría de entenderles, comenzaron á hacer comentarios en su propio idioma.

—¡Qué mujer tan guapa!—exclamó uno de ellos, refiriéndose á la reina Elena.

—No se pueda decir otro tanto del hombre que la acompaña—contestó el otro.—¡En mi vida he visto un hombre tan pequeño dentro de un automóvil!

tan grande!... ¡Cuidado con el caballero!... Bien podía darnos un poco de Brandy... No me queda en el frasco ni una gota...

—Tendré el mayor placer en que acepte usted el mío—interrumpió en correctísimo inglés el rey de Italia, alargando un frasco al inglés que acababa de hablar.—Y si en algo puedo ser á ustedes útil, dígamelo. Mi reino está á la disposición de ustedes; un reino que no es tan pequeño como su soberano...—terminó el rey sonriendo amablemente.

Puede calcularse cuál sería la sorpresa de los ingleses, al descubrir que aquel *hombrecillo* era nada menos que el rey Víctor-Manuel.

Para ellas

FEMINISMO

(Conclusión.)

II

Se ha dicho que la mujer lleva en su seno el porvenir de la sociedad, y ésta no tendrá nunca más progreso social que el que se deberá á ella: que la fuerza y la prosperidad creciente de los Estados Unidos se debe á la superioridad de sus mujeres. Es indudable que el hombre es el que más debe interesarse en que la educación de la mujer sea una verdad; pero que esa educación sea seria, inteligente y razonada, para que pueda servir de sólida base á las virtudes públicas y privadas, haciendo de este modo que la esposa y la madre ocupen el lugar que les corresponde en la sociedad y en la familia. La ignorancia de la mujer encierra el germen de la degradación del marido y de los hijos. Pues que ella es la destinada al perfeccionamiento de la humanidad, edúquese para que llene esta misión, y antes de pedir que se le concedan ciertos derechos, que sea bastante ilustrada para hacer buen uso de ellos.

La mujer es apta para todos los estudios si se dedica como el hombre á ellos; pero no debe aspirar á hacerle la concurrencia ni pretender la igualdad, porque esto es en perjuicio suyo. En nuestro país no arraigaría el feminismo porque la española tiene más gusto á la vida del hogar, es más femenina que la de otras naciones y, en general, tiene coradura y sensatez. He tenido ocasión de observar que en los países donde la mujer ejerce una carrera ó tiene ocupaciones fuera de su hogar, se ve obligada á abandonar á sus hijos cuando más necesitan de sus cuidados, y más tarde, los encierran en un colegio para que los eduquen, siendo ella mejor que nadie la llamada á llenar este deber aprovechando la instrucción que ha recibido.

Es necesario que la mujer española sepa mucho, sepa cada día más. Su templo es el hogar, pero no por esto debe negarse el derecho de instruirse.

En España la mujer no lee—y si lee es poco y cosas frívolas;—nada que la instruya y la ponga al corriente del movimiento intelectual. Se contenta con lo que aprendió en el colegio, sin avanzar un paso más, y aun eso lo olvida, como la música, ese lenguaje de las almas delicadas, que abandona cuando se casa alegando que no tiene tiempo; y es que en nuestro país no hay amor al estudio; se aprende algo, como quien dice, á la fuerza, y cuando se logra saber un poco más que el vulgo, parece suficiente y no nos tomamos el trabajo de continuar estudiando para aumentar y perfeccionar los conocimientos adquiridos. Antes de pedir, de disputar derechos, procuremos tomar amor al estudio, á la ciencia, y empleemos bien sus frutos. ¡Qué mejor empleo que dedicarse en cuerpo y alma á educar los hijos transmitiéndoles nuestros conocimientos! No destruyamos el hogar con el feminismo; lémosle, por el contrario, calor y vida siendo mujeres; pero mujeres ilustradas capaces de educar y contribuir al perfeccionamiento de la humanidad en la esfera en que Dios nos haya colocado.

No os dejéis alucinar por esos pretendidos derechos que de nada os servirán si deseáis conservar otros; aprovechad los tesoros que os brinda el estudio y la instrucción en hacer mejores á los que os rodean, en educar á vuestros hijos, para que podáis decir de ellos lo que la madre de los Gracos: «He aquí mis joyas y mis mejores galas».

FRANCA.

Cátedra Populá

—Per de prònta, y això és cosa molt interessant, (continúa diguent es Doctó Còsme) es capital que pe' s'establiment de bañys se necessita, deixant apart, per ara, lo d'es tramvía, es relativament insignificant tenguent en compte s'utilitat de sa millora. Vuy dí, qu'encara que p'ets escassos rendiments que pogués doná se considerás realment improductiu, capital mòrt ò doblés perduts, just perque tant bona obra quedás acabada y cumplís ets seus fins benefactors, se podria doná per ben empleat. Jò proposaría que se reunís per mèdi de petites accions, ò subvencions, de vint y cinch pessetes cad'una, y crech que si no més ses personas que desitjen ò necessiten bañarsè, y d'anarhí están empagahides, en preñien una, no n'hi hauría abastament per satisfé tots ets demandadors: d'ets accionistes se podria nombrá una comissió administrativa, que no tendria més feynes que doná amb arrendament per mèdi de subasta una vegada cad'any bañys y restaurant, fé executá ses òbres necessaries pe' sa conservació de s'edifici, y distribuí ets sobrants (si n'hi havia) en concepte d'interessos, á n'ets protectors, ò interessats, còm se vulguí, que ses dues còses serien ets ja dits accionistes.

Y més facil qu' això me pareix que ja no hi pòd havé res. Tot és que qualque persona de bona voluntat prenga s'iniciativa, y qu'ets qui vulguen segun... alcin es dit.

Ja veitx que me preguntareu ara còm és que, havent dit antes que s'establiment de bañys y es tramvía serien milloras que duría s'instalació de moltes famílies á ses casetes de recreo construïdes per aquestes altures alegres y sanitoses, ja he volgut *deixá feta* una de ses dues antes de que ses tals casetes existesquen. Per tota contestació bastará que vos diga que «s'orde d'ets factors no altera es producte» còm diuen ets matemàtics, y que també á n'es nòstro cas es ben igual dí dos per quatre que quatre per dos, perque no se tracta de dos colomins destinats á menjarnos-sè quatre persones ò de quatre colomins per dues, qu' això ja seria una mica diferent. Que sien ses casetes de recreo ses que mos duguen s'establiment de bañys, ò que sia aquest que despèrti es desitx de que aquelles se construyesquen, ¿que té més? Sa questió sería que dins breu temps una y altra còsa existissen, que s'animació per un y altra concepte aumentás, y que Sóller per una y altra millora adquirís moviment, fama, riqueza, ben-está.

Per lo que respecta á n'es tramvía, s'utilitat, ò per dir milló sa necessitat, es sa mateixa; però s'empresa ja sería una mica més dificultosa, perque se tractaría de reuni una suma més considerable. Sa diferència entre ets resultats positius d'un'obra y ets de s'altra, sería considerable també: pe' sa primera, còm se tracta d'una còsa de pòchs doblés, encara qu'es capital quedás improductiu podria consentirhí, y regalarlo si voleu, amb tal qu'es fés; ara pe' sa segona, ja muda d'aspecte perque se tracta d'una empresa sèria y de rendiments còm heu son quantes s'en han duytes á cap entre nòltros desd' algun temps á n'aquesta part.

Ja sé que si no fossen vos que m'escoltau, vuy dir que si en llòch d'essé vos fossen qualques bordays de ministros d'hizenda que conech, comentarien sa meua opinió amb una brufada y quatre claus, ò bé la rebrien, per lo menos, amb una riayeta d'indiferència y si es no es de llástima, girantmé s'esquena' senza sisquera *dignarsè* contestar encara que fos per ferme quantra. Així rebereu ja sa primera ideá sobre s'establiment d'ets Banch, alguns, així rebereu igualment sa de desenrollá es moviment comercial y facilitá s'industrial y agrícola per mèdi d'un vapor diècta á Barcelona y á Franca, altres; així mateix la rebereu per instalá es gas ets mateixos y tot qui ja eren partidaris d'una ò altra de ses millores realisades, á pesar de veurerles que marxaven vent en popa y feyen tant gran xorro que sa sabonera los tapava casi del tot sa proa. ¿Que s'ha de fél... som així, y *fòris*: altres vegades heu he dit ja, y no puch de menos que repetirhó, perque es una veritat mes gran que la Sèu.

Però maldement no 'u vulguin creurer ets Sant Tomaso's d'el día; maldament li

neguin vida tots aquells qui no volen, ò no pòden veurer sa realitat perque sa passió los tapa es concieiment; maldament s'en riguen ets qui, aferrats sempre á n'es seu pessimisme, còm ses pagellides á una ròca, no l'amòllen fins qu'ets resultats práctichs los fan caurer de s'ase, s'ideá es realisable, y no tan sols realisable sino que de rendiments, de cada dia majors, y de gran perveni. Bé podran preñe de sa ploma y fé números ets qui tenguen interés amb aufagarla: d'arguments en trobarán á balquena, això sí, per deixarla isolada á fi de que 's muyra d'aforança ò de fret; però es verdadé resultat no 'l trobarán amb sumes ni amb restes, amb multiplicacions ni amb divisions, perque no 's pòd calculá faltant es punt de comparació necessari: s'ha d'endeviná, y aquests á n'á qui falti s'intuició indispensable, aquells que no tenguen mes qu'esperit de Francina, no s'en podran doná compte fins que sa millora estaré feta; es dí, sabrán si es mascle ò femella... quant haurán vist devall sa coua. ¡No deixa de tení també això es seu mèrit!...

Perque digaumé, l'amo'n Tòfol, vos que veys amb claredat es rumbo que pren sa nòva ciutat ahont vareu neixer: ¿ahont está sa basse d'ets càlculs numèrichs que se vulguin fé? ¿Amb sos viatjes *regulars* que feyen un temps en Jaume Sebe, en Meu Gata y es Veté? ¿Amb sos que fan quant los cerquen ets carruatjes avuy, á rahó de quatre ò de cinch pessetes? ¿Ja veys que ni d'uns ni d'altres es pòd parti per formarsè ideá exacta, ni sisquera aproximada, d'es moviment de viatjers, y per consegüent d'ets ingressos que pogués tení s'empresa. Figuravós per un moment qu'aquesta millora de que parlam estiga ja feta, y que des tramvies lleugers y elegants, cómodos y nets, marxant amb força de vapor ò motor de benzina (rés de cavalls, que menjen y tornen veys tant si fan feyne còm no) fassen viatjes regulars partint cada mitj'hora un de Sóller y s'altra d'es Pòrt. Dividit es trajecta en quatre parts, pòch més ò menos iguals, resultaría una estació ò parada á Can Pèllos ò á Can Barona, una á S'Albufera y s'altra á ses passadores grosses d'es torrent ò á n'es Camp de sa Má, y pagant á rahó de *cinch cèntims de pesseta* d'una á s'altra, tendria qu'es viatge total vos costaría vint cèntims. ¿Es capás ningú de calculá, avuy, quantes personas viatjarían d'aquí á un parey d'anys només de Can Pèllos á Sóller, per exempla? ¿Creys vos que per aná á missa ets diumenjes y festas, ò á veurer sa processó, ò á sentí tocá sa música, ò á comprá peix ò carn, ò á fé una visita, ò á preñe es tren per aná á fora, etc., hey hagués ningú qu'anás á peu, d'estiu per dins sa pòls y d'hivèrn p'es fanch, per estelviá una pesa de cinch cèntims qui còm més vá menos való té p'ets sollerichs? ¿Y ses rebaxes per aná y vení no allepolirían també y los ferien viatjá més sovint á tants qui per necessitat ò per gust van á n'es Pòrt desde Sóller, y á Sóller desde es Pòrt? ¿Y ets dies de vapor, y sa temporada de bañys, y ses diversions y festes que ja se cuydaria bé d'organisá s'empresa d'es tramvía p'es compte que li podrien doná?

A mí 'm sab greu fèrm, estimats lectores, havé d'interrompre aquí sa conversa d'es Doctó Còsme, que jò tròb de lo més saborosa; però no hi ha altra remey. La continuaré un altra día.

Tòfol.

Noticias á granel

ESPAÑA

El miércoles fué descubierta en Barcelona una fábrica de moneda falsa, instalada en la calle del Párroco Ubach número 22, de la barriada San Gervasio.

Esta fábrica tenía importantes ramificaciones en las principales capitales de España. En Barcelona son muchas las personas que están complicadas en este asunto.

La maquinaria para la fabricación de la moneda falsa, hallada en la casa de la calle Párroco Ubach, es muy perfecta y moderna.

Calculáse que anualmente podía acuñar 200.000 pesetas.

La fábrica funcionaba únicamente cuando se le hacían pedidos. El lunes de esta semana se habían remitido á

Madrid 2 500 pesetas en monedas de á cinco pesetas.

Cuantos útiles fueron encontrados en la casa cargáronse en un carro y fueron llevados al Gobierno civil y por la tarde al Juzgado, que instruye el sumario correspondiente.

Los objetos hallados son los siguientes:

Un cortador circular con engravaciones para todas medidas y pesos, dos máquinas para troquear y otras dos para amoldar planchas, nueve moldes para monedas de cinco pesetas y dos para monedas de una peseta, cuatro crisoles, una máquina automática de acuñación, otra de troquear, dos para laminar, una cuchilla, troqueles de monedas de cinco pesetas con los bustos de Alfonso XII y Alfonso XIII, y uno de monedas francesas de dos francos.

En los troqueles de moneda española figuran las fechas de 1889, 1891, 1888, 1892, 1885, 1897 y 1894.

Encontráronse también 18 planchas de plata enteras y 22 con orificios, una pequeña cantidad de monedas ilegítimas de 5 pesetas, algunos discos de plata no acuñados todavía, y otros útiles para la fabricación de la moneda.

Fueron además detenidos dos hombres y dos mujeres.

En Carmona dos muchachos aficionados al toreo entraron furtivamente en el corral del matadero para probar sus aficiones taurómacas.

Un toro de cinco años se les arrancó, corneándolos horriblemente y causándoles graves heridas en la cabeza y en la ingle.

De las noticias recibidas en el ministerio de Fomento, resulta que la plaga de la langosta que se había presentado en Cáceres, tiende á decrecer merced á los trabajos que se realizan y que están próximos á terminar.

En las restantes provincias no se tiene noticia de la aparición de la langosta, exceptuando un pequeño foco en El Escorial, donde se trabaja también para extinguirlo.

El calendario oficial sufrirá desde este año dos modificaciones con motivo de la boda del Rey, porque en adelante serán días de fiesta nacional el 24 de octubre, cumpleaños de la reina Victoria, y el 23 de diciembre, en que celebrará sus días.

Respecto á la fecha del cumpleaños no había duda alguna, pero sí la había respecto de la fecha de la fiesta onomástica, porque existiendo en el santoral varios santos y santas con el mismo nombre que la nueva reina, no se sabía cuál había elegido S. M. para abogada y protectora, y por conducto autorizado se ha sabido que los días de la reina Victoria se celebrarán el día 23 de diciembre, día en que celebra la Iglesia la fiesta de Santa Victoria, Virgen, martirizada en Roma el año 253 de la Era cristiana.

Según los datos oficiales recibidos en el ministerio de Hacienda, la recaudación en todos conceptos durante la primera quincena del mes actual, ha aumentado en dos millones de pesetas en comparación con igual período del año anterior.

Ha aumentado la recaudación por alcoholes, á pesar del cierre de algunas fábricas, recaudándose por este concepto más de 124.056 pesetas.

Las gestiones con Suiza para concertar un nuevo tratado de comercio, van bastante adelantadas.

Se ha enviado la propuesta del gobierno español.

Este, por su parte, no está descontento de la forma en que se están llevando las negociaciones.

En el Ferrol es ya oficial la noticia de que el día 18 de septiembre será botado al agua el nuevo crucero *Reina Regente*.

Asistirán al acto los Reyes y comisiones del ejército y de la armada.

Se preparan grandes festejos.

En Vitoria, el miércoles último, sobre la tumba de su madre se suicidó en el cementerio, disparándose dos tiros en la cabeza, Antonio Hernandez, de veintisiete años, de Valladolid, tornero de profesión.

La causa dicese que ha sido una historia de amores.

EXTRANJERO

Parece que el Doctor Pearson, de Filadelfia, ha descubierto la vacuna que tiende á evitar se adquiera la tuberculosis y que puede curar aún la terrible enfermedad.

La Universidad de Pensilvania es la que oficialmente ha comunicado esta noticia al mundo científico.

El ministro de la Guerra de los Estados Unidos ha comunicado á los periódicos un telegrama de Manila dando la noticia de que los indígenas habían asesinado al gobernador de Mindanao, lo cual hace suponer que en Mindanao ha estallado una nueva insurrección.

Entre las grandes compañías trasatlánticas existe actualmente una gran competencia respecto al tamaño de sus buques, pues hace poco la compañía Cunard lanzó al agua el *Lusitania*, que era el buque más grande del mundo, y ahora la compañía de Hamburgo está construyendo uno todavía mayor, el cual será botado al agua el año de 1908, de 35.000 toneladas.

De Milán dicen que los empleados de la Aduana de Messina registraron el equipaje del viajero llamado Pallamaci, procedente de América, hallando un doble fondo en una de sus maletas y en él diez cartuchos de dinamita que pesaban cuatro kilos.

Al ser descubierto el explosivo, Pallamaci se echó á llorar, diciendo que destinaba la dinamita á trabajos agrícolas.

Créese que se trata de un anarquista peligroso.

En Nueva York se han recibido despachos de Guatemala, afirmando que la revolución está vencida en todas partes, habiendo los negocios y el comercio reanudado su marcha normal en toda la República.

El Consejo del Imperio alemán ha admitido el proyecto de estudios preliminares para ensanchar el Canal marítimo militar de Kiel, medida necesaria á consecuencia del aumento de tonelaje en los buques de guerra.

El fondo del Canal, que actualmente es de 18 metros, será profundizado hasta 40 metros en todo su trayecto. Los gastos pasarán de 200 millones de marcos.

Noticias de Karbin anuncian una espantosa tragedia.

En la provincia de Yakutsk (Siberia), la comarca más fría del Viejo Continente, la numerosa tribu de los tchuktchees, que era, física y fisiológicamente, superior á la mayor parte de las tribus nómadas siberianas, ha desaparecido de una manera trágica.

Los tchuktchees ganaban su vida con la cria de reníferos, de los que poseían rebaños compuestos por centenares de cabezas. Pero hace dos años, una epidemia empezó á matar á estos animales, de tal manera que el invierno último habían muerto todos.

Los tchuktchees, privados de su único medio de vida, sufrieron miserias y hambres; pero desafiaron valientemente sus males, esperando que la primavera les traiera días mejores.

Llegó la nueva estación, fría, triste; la tribu siguió sin ver modo de aliviar su situación. Entonces se congregaron los individuos de la tribu para resolver lo que habían de hacer. La discusión duró un día entero. De ella brotó una resolución terrible: resolvió que cada padre de familia mataría á los suyos y se suicidaría en seguida.

A la mañana siguiente al día del acuerdo, éste se ejecutó con toda escrupulosidad. Sobre una extensa llanura, escogida expresamente para el suicidio colectivo, los descubridores de la tragedia pudieron ver á los tchuktchees muertos, yaciendo unos al lado de otros. La mayor parte de los cadáveres tenían la garganta cortada; algunos el pecho abierto, con el corazón y el hígado al descubierto.

Unos cuantos viejos que no tuvieron fuerzas para acabar de matarse, han sido los únicos seres vivientes allí encontrados.

Ellos han sido los que refirieron la tremenda escena y los acontecimientos que á ella dieron lugar.

La tribu de los tchuktchees, desaparecida, contaba más de 2.000 almas.

La situación financiera del gobierno marroquí parece ser desastrosa, pues no tiene dinero para sus atenciones diarias ni encuentra quien se lo preste.

El día 14 del corriente mes el aeronauta Lincoln Beachey hizo una sensacional ascensión. Saliendo de un sitio distante una tres millas de Washington fué á dicha ciudad, bajando en los jardines de la «Casa Blanca», de allí al Capitolio, dándole dos veces la vuelta á una altura de 300 pies. Después fué á la plaza en donde está empleado el monu-

mento al presidente Washington, dando vueltas en todas direcciones. Con dicha excursión comprobó plenamente la estabilidad de su globo y su voluntario viaje en un recorrido total de 10 kilómetros.

Crónica Balear

Se ha organizado un viaje de recreo á Argel por iniciativa del *Fomento del Turismo* de Palma.

Aunque se inscriban escaso número de turistas, el vapor *Miramar* efectuará dicho viaje, que está ya acordado por la Comisión de la *Isla*.

El *Miramar* saldrá el 12 de Julio para Argel y permanecerá en aquel punto hasta después de terminado el último festejo del día 15. que saldrá para Palma.

Aunque actualmente reina poca animación para este viaje, la impresión es de que pasarán á Argel muchas personas aprovechando la combinación que ofrece el *Fomento de Turismo*.

El Diputado á Cortes por Mallorca don Alejandro Rosselló ha sido nombrado Subsecretario del Ministro de Instrucción pública.

El jueves por la tarde tomó posesión del cargo, al frente del cual le deseamos feliz acierto.

El domingo último se inauguró en Palma, en el arrabal de Santa Catalina, una casa-cuna del Niño Jesús, que ocupa un espacioso y espléndido edificio en la calle de San Magin.

Esta casa es la segunda de igual índole abierta en la capital. Al frente de la misma estarán siete Religiosas Terciarias de San Francisco.

Se ha señalado el día 4 de Julio próximo para la salida de Madrid en dirección á Mallorca, del ilustre jefe del partido conservador D. Antonio Maura, que ha de veranear, como saben nuestros lectores, en el pintoresco pueblo de Valldomosa.

La sociedad *La Peña* ha organizado una excursión al rededor de la isla, á la que ha sido invitado el Sr. Maura, aceptando éste la invitación.

La excursión tendrá lugar á los pocos días de haber llegado el jefe de los conservadores á esta isla.

Se ha constituido en Palma una nueva sociedad titulada *Foment Católic Balear*.

Se ha concedido al presidente de la Diputación provincial, D. José Alcover, la cruz del mérito naval. Esta distinción obedece á los agasajos tributados por esta corporación á la escuadra francesa cuando su visita á esta isla con motivo de la boda del Rey.

En la sesión de clausura del IX Congreso Agrícola Catalán que ha tenido lugar en Olot, se acordó celebrar el congreso del año próximo en las Baleares.

El martes por la noche, en las afueras de la Puerta del Campo de Palma, fué encontrado el cadáver de una mujer que se llamaba Isabel Pocovi, joven de 23 años, casada, aunque separada de su marido y que hacia vida airada.

El cadáver, que por orden judicial fué conducido al cementerio presentaba profundas heridas de arma blanca en el vientre, mortales por necesidad; la interfecta se hallaba en cinta.

En seguida la guardia municipal empezó á practicar las diligencias para la detención del agresor, resultando ser Antonio Más Barceló, soltero, de 44 años de edad y de oficio carpintero; vivía en una casa de la plaza de Santa Fé, donde fué detenido á primeras horas de la madrugada, negando al principio que tuviera participación alguna en el hecho. Al siguiente día se declaró autor del asesinato.

En la autopsia practicada al cuerpo de la víctima, los doctores le apreciaron hasta 20 heridas.

Se cree con certeza que el agresor se ensañó con su víctima acribillándola á cuchilladas, después que la tuvo tendida en el suelo.

Crónica Local

El viernes día 15 del actual falleció en Agen (Francia), á las diez y media de la noche, nuestro paisano D. Andrés Oliver y Joy, que desde hace bastantes años se dedicaba al comercio en dicha ciudad.

El lunes de esta semana, á las diez y media de la mañana tuvo lugar el entierro, cuyo acto se vió concurrir, asistiendo al mismo bastantes sollerenses residentes en pueblos vecinos que se trasladaron á Agen para rendir su último tributo al amigo querido. Sobre el féretro fueron colocadas hermosas coronas de flores artificiales con dedicatorias de sus parientes y amigos.

Enviamos á la desconsolada esposa, hijas, hijo, hermano, hermana y demás familia la expresión de nuestro sentido pésame por tan irreparable pérdida, y pedimos á Dios conceda al alma del finado Sr. Oliver descanso eterno.

A pesar de la defunción del Sr. Oliver, la casa comercial que á su nombre giraba en Agen continuará las relaciones con sus numerosos clientes, según se nos ha comunicado.

A últimos de la pasada semana la guardia civil del puesto de Sóller denunció á la autoridad municipal á tres sujetos por pastoreo abusivo.

A estos infractores de las ordenanzas municipales se les aplicó la multa correspondiente.

En la Universidad de Zaragoza ha obtenido el grado de Licenciado en Derecho nuestro paisano el estudioso joven D. Bartolomé Canals Marqués.

Con tal motivo le enviamos nuestra felicitación más sincera.

Las fábricas de pulpa de albaricoque establecidas en Palma y otros pueblos de Mallorca, han empezado sus trabajos durante la presente semana.

En esta comarca, donde la cosecha no es muy abundante, ha empezado ya la exportación del sabroso fruto con destino á la fabricación de la pulpa, habiendo oscilado los precios, en las transacciones que se han hecho, entre 9 y 10⁵⁰ pesetas el quintal, siendo probable que éste último sea el precio que continúe rigiendo.

El domingo por la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller», siendo portador de variada carga. A bordo del mismo vinieron además gran número de paisanos nuestros que desde Francia pasan á esta ciudad con el fin de permanecer una temporada al lado de los suyos.

Dicho buque salió de nuevo para Barcelona y Certe el miércoles al anochecer.

En nuestras visitas por la Casa de la Villa hemos observado que ha sido colocada en la sala capitular, dentro un hermoso escarapate, el ánfora romana que fué extraída meses atrás del fondo del mar por unos pescadores y que el Ayuntamiento adquirió, según acuerdo tomado, por ser dicha ánfora un objeto arqueológico notable.

A pesar de su valor como prenda antigua y de mérito, creemos que el lugar donde ha sido colocada dicha ánfora no es el más á propósito para ello, pues á nuestra vista forma contraste la instalación de la misma al lado de retratos como el de S. M. el Rey y el de los preclaros hombres D. Antonio Maura, Reverendo Obispo Nadal y D. José Rullán Pbro.

Sabemos que con nosotros opinan muchas otras personas que han visto el ánfora romana en el lugar citado colocada.

Después de una ausencia de veinticinco años, el jueves por la mañana llegó á esta ciudad, procedente de la isla de Cuba, con objeto de pasar una corta temporada al lado de su apreciable familia, nuestro paisano D. Domingo García Moyá.

Le damos la bienvenida.

Hoy y mañana se celebra en Deyá fiesta mayor con motivo de la Natividad de San Juan Bautista, patrono del vecino pueblo.

Amenizará las funciones una banda de música que se ha organizado entre la juventud deyanense bajo la dirección de D. Mateo Galmés.

Mañana noche no habrá, como en domingos anteriores, música en la Plaza de la Constitución ni en el paseo del Príncipe.

En estos quince días el precio de los limones ha experimentado una alza considerable. De 10 y 12 pesetas á que se cotizaban en la primera decena de este mes, han pasado á satisfacerse á 20 pesetas la carga. A este precio se pagaron, según nuestros informes, las regulares partidas embarcadas en el último viaje del vapor «Villa de Sóller».

Los moradores de la barriada del puerto parece que celebrarán este año variados festejos en la víspera y día del Apóstol San Pedro, patrón de los pescadores.

He aquí el programa:

Jueves, día 28.—Por la mañana, paseo al son de la gaita y tamboril de un corpulento buey que luego será sacrificado. Por la noche, baile al estilo del país con música por la banda que dirige D. Lorenzo Marqués.

Viernes, día 29.—A las seis, repartición de las acciones del buey á los copartícipes.—A las diez, oficio mayor en el oratorio de Santa Catalina, con sermón del Santo por el Rdo. D. Bernardo Oliver Vicario.—A las tres de la tarde, carreras de niños, niñas y hombres. Después habrá cucañas y baile con música hasta al anochecer.—Por la noche habrá de nuevo baile hasta media noche.

Dicha fiesta promete verse muy animada.

Se nos ruega la inserción de las siguientes líneas:

El día 4 del actual, lunes de Pentecostés, varias personas se trasladaron por la tarde á la finca «Alconasa» á hacer una merienda. Esto nada tiene de extraño, pero lo tiene el que dichas personas al anochecer empezaran á dar grandes gritos y exclamaciones, sembrando la alarma entre los moradores de los predios de aquellas inmediaciones, que sin pérdida de tiempo se trasladaron al punto de donde partían los gritos, no sin experimentar algunas caídas por fortuna sin consecuencias, resultando que ninguna novedad ocurría y que sólo se trataba de una broma de vecinos. Es de censurar lo acontecido, así es que aconsejamos á los bromistas que no repitan el hecho, en sí muy inocente é impropio de hombres de su edad.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 16 Junio de 1906

La presidió el Alcalde Sr. Serra y asistieron á ella los Concejales señores Morrell, Rotger, Joy, Castañer Arbona, Forteza, Ripoll, Castañer (F.), Castañer Bernat, Frontera y Colom.

Inmediatamente se acordó constara en acta el profundo sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del Concejal D. Juan Deyá y Castañer acaecido en la noche del día 9 al 10 del actual, cuya lamentable pérdida arrebató á la Corporación un miembro distinguido y colaborador inteligente.

Se dió cuenta de varias instancias solicitando autorización para verificar obras particulares, acordándose pasarán á informe de la Comisión de Obras.

Se aprobó el traspaso de la sepultura número 252 A del Cementerio católico á favor de D. Bernardo Colom y Barceló.

Se acordó verificar varios pagos.

Dióse cuenta del dictamen emitido para justipreciar los perjuicios que se irrogan á D. Juan March Alcover con motivo de haber construido una pared en la calle de la Romaguera para dar mayor latitud á esta calle y haber perjudicado una finca de dicho señor. Asciende el justiprecio á treinta pesetas y la Corporación en su vista acordó satisfacer su importe.

Para comodidad de los moradores de *Las Arjilas* y del camino del Murtará, se acordó dar mayor amplitud al lavadero que existe contiguo al sitio denominado «Pont Nou», adquiriendo al efecto la parcela de terreno necesaria para ello y solicitar del Sindicato de Riegos la competente autorización para construir una pared sobre la acequia que constituye dicho lavadero al objeto de cerrarlo á la intemperie; para colocar piedras, buenas para efectuar el lavado, sobre la propia acequia en una extensión de nueve metros, y para ensancharla en este tramo de nueve metros, hasta alcanzar una latitud de unos sesenta centímetros.

Dióse cuenta de una comunicación del Rvdo. Sr. Cura-Párroco de esta ciudad que dice así:



D. JUAN PONS Y CASTAÑER

falleció en esta ciudad el 14 de Junio de 1906

á las once de la mañana

Á LA EDAD DE 63 AÑOS

DESPUÉS DE HABER RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

== (E. P. D.) ==

Su afligida esposa D.^a Catalina Rullán, padre político, hermana y hermano políticos, primos, sobrinos y demás parientes, al participar á sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida les suplican le tengan presente en sus oraciones.

El Ilmo. y Rvdo. señor Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia á los fieles que ofrezcan una misa, comunión ó parte de Rosario en sufragio de su alma.

«El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, con fecha 13 del actual me comunica lo siguiente:

«En virtud de un encargo confidencial del difunto D. Rafael Nicolau y Gual» (q. s. g. h.) Ecónomo de esa parroquia desde 1.^o de Julio de 1897 hasta 1.^o de Mayo de 1899, y últimamente Párroco de la de Campanet, después de asesorarnos con personas de reconocida competencia para el más acertado cumplimiento de las benéficas disposiciones saludadas; tuvimos por conveniente adquirir, para el servicio quirúrgico del «Santo Hospital de esa ciudad de Sóller, los siguientes aparatos: una mesa de operaciones, un estuche con instrumentos para amputaciones y un auto-clave, los cuales, Dios mediante, serán entregados á dicho Establecimiento en el día de hoy.—Encarecidamente encomendamos á V. que se sirva notificar á la respetable Junta Administradora de ese Hospital-Hospicio la procedencia y destino del importante donativo, para que conste en el libro de actas la caridad de quien así se acordó de los que por tan breve tiempo fueron sus feligreses, y, si fuere posible, se ponga en los mismos aparatos el nombre del «bienhechor.»

Lo que tengo el gusto de trasladar á V.^a Mag.^a para los efectos consiguientes.—Dios guarde á V.^a Mag.^a muchos años. Sóller 14 Junio de 1906.—Lic. Sebastián Maimó, Cura-Párroco.

Sr. Alcalde Presidente del Magnífico Ayuntamiento de esta ciudad y de la Junta de Beneficencia.»

La Corporación, enterada, acordó se diera cumplimiento á los deseos en la comunicación manifestados por S. E. y expresarle el sincero agradecimiento de esta Corporación Municipal por los objetos destinados al servicio de este Santo Hospital.

A propuesta del señor Presidente, se acordó para que los habitantes de esta ciudad sepan las manzanas en donde moran, estampar en cada calle y en sitio visible de las afueras, un signo que indique la manzana á que pertenecen las calles ó entidades en que se halla dividido el término municipal.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Al anochecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta de S. Juan Bautista.

Mañana domingo, día 24. Se celebrará la festividad del Precursor de Cristo. A las siete, tendrá lugar el ejercicio mensual en honor de S. Bartolomé. A las siete y media, Misa de Comunión para las Hijas de María.

A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor en la que pronunciará el panegírico el Rdo. D. Andrés Bisbal, Poro. Por la tarde, explicación del catecismo; y al anochecer, después de vísperas y completas, se verificará el ejercicio de las Hijas de María.

Viernes, día 29.—Se celebrará la fiesta de S. Pedro, Apóstol. A las nueve y media, se cantarán horas y la Misa mayor con sermón por D. José Pastor, Vicario. A la tarde, explicación del catecismo y vísperas solemnes; y al anochecer se cantarán completas en obsequio de S. Marcial.

Sábado, día 30.—Se celebrará la fiesta del Santo Obispo. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor con sermón.

Registro Civil

NACIMIENTOS
Varones 0.—Hembras 3.—Total 3
MATRIMONIOS
Ninguno.

DEFUNCIONES
Día 16.—Margarita Colom Colom, de 59 años, viuda, c. Alquería del Conde, n.º 31.
Día 19.—Rosa Casanovas Colom, de 64 años, casada, M.^a 64.
Día 21.—Margarita Vives Vicens, de 20 meses, M.^a 70.

SUSCRIPCION

con el fin de allegar recursos para las obras de reparación y ensanche de la iglesia parroquial.

	Pesetas Cts.
Suma anterior.	27.081 ⁹²
M. B.	100 ⁰⁰
En obsequio de Sta. María la Mayor.	50 ⁰⁰
Un católico.	15 ⁰⁰
En sufragio de una difunta.	20 ⁰⁰
Suma.	27.266⁹²

(Continuará)

Se vende

una porción de tierra con una casa enclavada en la misma, denominada «Can Camasdaigo» sita en este término, pago las «Tancas d'en Frontera» cerca de «Son Bon.»

Informarán en el número 6 y 8 de la calle de la Victoria de esta ciudad.

Se vende

la casa señalada con el n.º 341 del ensanche del *Seller*.

En la misma casa darán informes.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Valores Mallorquines	
Palma 22 Junio	
Crédito Balear.	98'60
Fomento Agrícola.	90'30
Isleña Marítima.	71'
Ferrocarriles de Mallorca.	72'
Salinera Española.	140'
Alumbrado por Gas.	98'
La Económica.	10'
Bonos Municipales.	43'
Id. Obligaciones.	104'
Salinas 6 pS.	101'
Idem 5 pS.	104'
Obligaciones I.ª M.ª.	104'
Sóller 23 Junio	
Banco de Sóller.	50
El Gas.	20
La Solidez.	100
Marítima Sollerense.	50
Valores públicos	
Madrid 21 Junio	
4 pS interior.	81 66
Amortizable al 6 pS.	99 85
Banco de España.	444 00
Tabacos.	408 50
Francos.	9 75
Libras.	27 68

ITINERARIO DE LOS SERVICIOS MARÍTIMOS DE LAS ISLAS BALEARES

Salidas de la Península
 De Barcelona para Palma, directo, todos los lunes, miércoles y jueves a las 18'30.
 De Barcelona para Mahón, directo, los domingos a las 18'30.
 De Barcelona para Mahón con escala en Alcudia, los martes a las 16.
 De Valencia para Palma con escala en Ibiza, los domingos a las 12.
 De Barcelona para Ibiza con escala en Palma, los sábados a las 18'30.
 De Alicante para Palma con escala en Ibiza, los viernes a las 12.

Salidas de las Islas Baleares
 De Palma para Barcelona, directo los lunes, martes y sábados a las 18'30.
 De Palma para Valencia con escala en Ibiza, los viernes a las 12.
 De Ibiza para Barcelona con escala en Palma, los miércoles a las 24.
 De Palma para Alicante con escala en Ibiza, los miércoles a las 12.

De Mahón para Barcelona directo, los viernes a las 16.
 De Mahón para Barcelona con escala en Ciudadela y Alcudia, los domingos a las 6.
SERVICIOS ENTRE LAS ISLAS DE MALLORCA Y MENORCA
 De Palma para Mahón, los jueves a las 18'30.
 De Mahón para Palma, los martes a las 17.
Servicios con el Extranjero
 De Barcelona para Palma y Argel (vapor español) los miércoles a las 18'30.
 De Palma para Argel (vapor francés quincenal) los miércoles. No tiene hora fija.
 De Palma para Argel (vapor español) los jueves a las 17.
 De Argel para Palma y Barcelona (vapor español) los viernes a las 17.
 De Alicante para Palma y Marsella (vapor español) los viernes a las 12.
 De Palma para Marsella (vapor español) los sábados a las 12.
 De Marsella para Palma y Alicante (vapor español) los lunes a las 18.
 NOTA.—Para el interior de la isla salen todos los días de Palma a las dos de la tarde y llegan a la capital por la mañana a las nueve.

SERVICIO DE TRENES PARA VIAJEROS QUE RIGE DESDE EL 10 ABRIL DE 1888
 De Palma a Manacor y Felanitx: a las 7'40 m., 2 y 6'15 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa María y Felanitx) t.
 De Palma a Manacor y La Puebla: a las 7'40 m., 2'30 y 6'15 (mixto desde Empalme) t.
 De Manacor a Palma: a las 2'30 (mixto) 6'30 m. y 5'15 t.
 De Manacor a Felanitx y La Puebla: a las 6'30 m. y 5'15 (mixto en los ramales) t.
 De Felanitx a Palma, Manacor y La Puebla: a las 6'40 m., 12'15 (mixto hasta Santa María) y 5'25 (mixto desde Empalme) t.
 De La Puebla a Palma, Manacor y Felanitx: a las 6'55 m., 1 y 5'25 (mixto hasta Empalme) t.

Diccionario Salvat
 enciclopédico popular ilustrado, inventario del saber humano. Se sirve por cuadernos y en tomos encuadernados tela, en la Administración del SOLLER, calle San Bartolomé n.º 17.

Método de solfeo por D. Hilarión Eslava.—Se halla en venta en la Administración del SOLLER. San Bartolomé 17.

Dos y dos fan cuatro ósía primera tanda de veritats, ditas a n' es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot per un tal l' amo'n Tofol de Sa Llana (molt conegut a ca-seua).—Este folleto se vende en la Administración del SOLLER al precio de 0'50 pesetas.

Sección de Anuncios

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES
Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.
 SERVICIOS SEMANALES
 DE
IDA Y VUELTA
 ENTRE
PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS
 para Argel los Jueves.
 De Argel los Viernes.
 para Marsella los Sábados.
 De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.
 Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.
 El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.
PABLO COLL Y F. REYNÉS
AUXONNE (Cote d' Or)
 SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
 Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico
LA ARTÍSTICA
 CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrece al público á precios sumamente económicos todos sus artículos como son: IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición é indulgencias.
 CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones.
 ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFÍAS y FANTASIAS de todas clases en gran surtido.
 MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina.
 ESPEJOS y CRISTALES de todas dimensiones en clase superior.
 GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones.
 OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.
 Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

L' ASSICURATRICE ITALIANA
 Sociedad de seguros contra los
ACCIDENTES DEL TRABAJO
 ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA
 Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

Suscripciones al *Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, La Época* y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SOLLER, San Bartolomé n.º 17.

TRÁNSITO INTERNACIONAL
 Servicios esmerados y á buenos precios
MATEO COLOM
 Rue Lazare-Carnot, 34
CETTE
 Consignatario del vapor
"Villa de Sóller,"
 CASA FUNDADA EN 1876

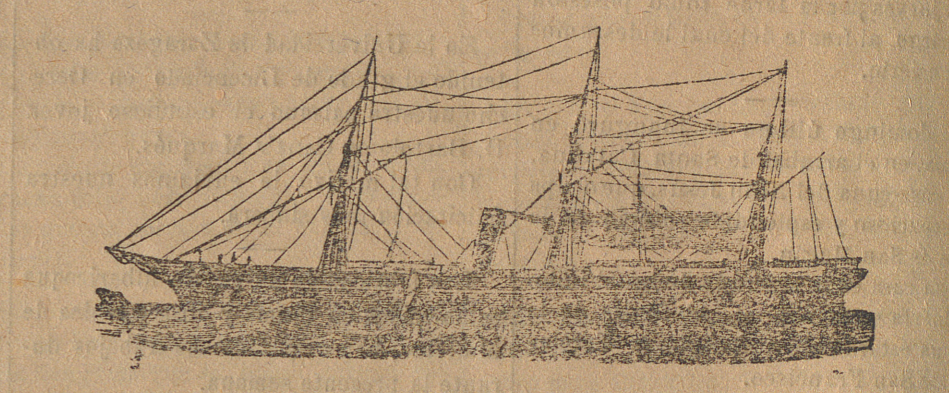
VINO AL POR MAYOR
 COMISIÓN Y AJUSTE
JUAN ESTADAS
 COMERCIANTE Y PROPIETARIO
 TELÉFONO
LEZIGNAN (Aude)
LA SOLLERENSE
 DE
JOSÉ COLL
 CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito
 Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

JABÓN FLUIDO GORGOT

Este jabón compuesto de hiel de vaca, afrecho y salol, es de perfume finísimo y viene recomendado por la higiene moderna para la limpieza del cutis, en sustitución del jabón en pastillas.
 Indicadísimo y necesario para lavar la cara; por no producir escorzo, consérvala tersa, sin manchas, granos, rojeces y arrugas prematuras.
 Usándolo en el baño preserva á la piel y cuero cabelludo de toda enfermedad contagiosa.
 Con su uso diario se conserva la belleza eternamente.
 Enviando Ptas. 3'00 se manda el frasco á esta población, franco de porte, escribiendo al CENTRO DE ANUNCIOS de D. Juan González,—PALMA DE MALLORCA.
 Desde media docena frascos, descuentos según la importancia de los pedidos. A cada frasco acompaña prospecto indicando la manera de usarlo.

VAPORES ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes
 Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
 Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
 Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.
CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—**EN BARCELONA.—**D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—**EN CETTE.—**Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.
 NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

CASA ESPAÑOLA DE COMISION
 Exportación de productos industriales.—Consignación de frutos y primores.—Subastas á los más altos precios de esta Plaza.—Comisión 5 por 100 arreglos inmediatos y se anticipan fondos y materiales á los señores remitentes.

PASTOR-BERNAT
 Rue de Jéricho 7 A., et rue du Vieux Marché aux Grains 41 y 43
BRUXELLES-(Belgique)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
 Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito
 Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
 Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres
BAUZA Y MASSOT
 AGENTES DE ADUANAS
CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)
 Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)
 TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.
RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Hotel Restaurant del Universo
 DE
VDA. DE J. SERRA
PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.
 El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»